


**PS**

(EN) Switching power supply PS

(CZ) Napájecí zdroje řady PS

**Characteristic**

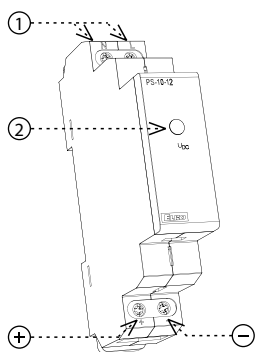
- PSB-10: switching stabilized power supplies with fixed output voltage, for mounting into an installation box
  - PSB-10-12: stabilized power supply 12 V / 10 W
  - PSB-10-24: stabilized power supply 24 V / 10 W
- PS-10: switching stabilized power supplies with fixed output voltage, version 1-MODULE
  - PS-10-12: stabilized power supply 12 V / 10 W
  - PS-10-24: stabilized power supply 24 V / 10 W
- PS-30: switching stabilized power supplies, version 3-MODULE
  - PS-30-12: stabilized power supply with fixed output voltage 12 V / 30 W
  - PS-30-24: stabilized power supply with fixed output voltage 24 V / 30 W
  - PS-30-R: stabilized regulated power supply 12 - 24 V / 30 W
- PS-100: stabilized power supply with fixed output voltage, version 6-MODULE
  - PS-100-12: stabilized power supply 12 V / 100 W
  - PS-100-24: stabilized power supply 24 V / 100 W
- output current is limited by electronic fuse, in case maximal current is exceeded, the device switches off and after a shot time interval it again switches on
- indication of output voltage by green LED on front panel (except PSB-10)
- temperature protection - if temperature is exceeded, the device switches off and after cooled down, it switches on again

**Charakteristika**

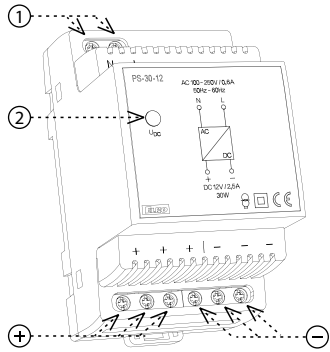
- PSB-10: spínané stabilizované napájecí zdroje s pevným výstupním napětím, určené pro montáž do instalační krabice (např. KU-68)
  - PSB-10-12: stabilizovaný zdroj 12 V / 10 W
  - PSB-10-24: stabilizovaný zdroj 24 V / 10 W
- PS-10: spínané stabilizované napájecí zdroje s pevným výstupním napětím, provedení 1-MODUL
  - PS-10-12: stabilizovaný zdroj 12 V / 10 W
  - PS-10-24: stabilizovaný zdroj 24 V / 10 W
- PS-30: spínané stabilizované napájecí zdroje, provedení 3-MODUL
  - PS-30-12: stabilizovaný zdroj s pevným výstupním napětím 12 V / 30 W
  - PS-30-24: stabilizovaný zdroj s pevným výstupním napětím 24 V / 30 W
  - PS-30-R: stabilizovaný regulovatelný zdroj 12 - 24 V / 30 W
- PS-100: spínané stabilizované napájecí zdroje s pevným výstupním napětím, provedení 6-MODUL
  - PS-100-12: stabilizovaný zdroj 12 V / 100 W
  - PS-100-24: stabilizovaný zdroj 24 V / 100 W
- výstupní proud je omezen elektronickou pojistkou, při překročení maximálního proudu zdroj vypne a po krátké časové prodlevě znovu zapne
- indikace výstupního napětí zelenou LED na předním panelu (mimo PSB-10)
- teplotní ochrana - při teplotním přetížení zdroj vypne, po vychladnutí opět zapne

**Description / Popis přístroje**

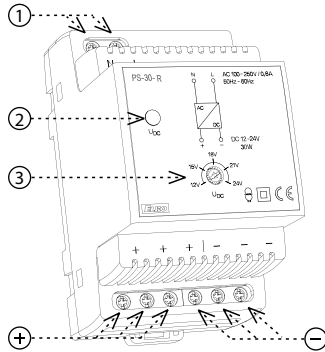
PS-10-12



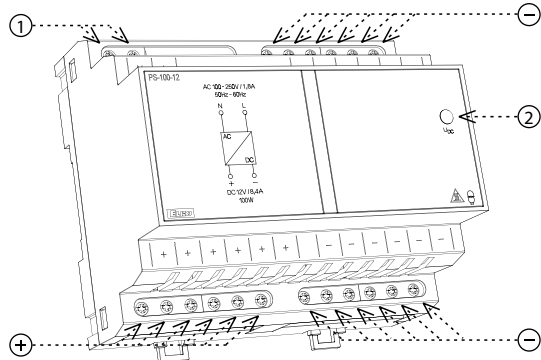
PS-30-12



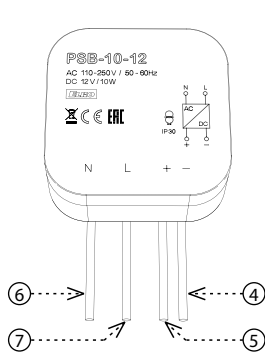
PS-30-R



PS-100-12



PSB-10-12

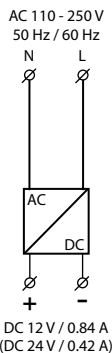


1. Supply terminals
  2. Output voltage indication
  3. Setting output voltage (only PS-R)
  4. Output voltage (-)
  5. Output voltage (+)
  6. Neutral wire
  7. Phase
- ⊕ Output voltage terminals  
⊖ Output voltage terminals

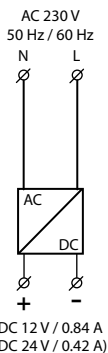
1. Svorky napájecího napětí
  2. Indikace výstupního napětí
  3. Nastavení výstupního napětí (pouze PS-R)
  4. Výstupní napětí (-)
  5. Výstupní napětí (+)
  6. Nulový vodič
  7. Fáze
- ⊕ Svorky výstupního napětí  
⊖ Svorky výstupního napětí

## Connection / Zapojení

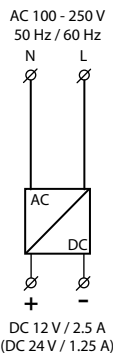
PSB-10-12 (PSB-10-24)



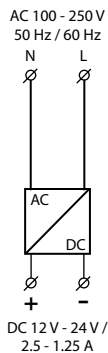
PS-10-12 (PS-10-24)



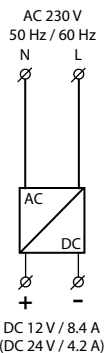
PS-30-12 (PS-30-24)



PS-30-R



PS-100-12 (PS-100-24)



Power supplies PS-xxx are overcurrent protection devices, because it turns power supplies off, if the output current exceeds more than 20 % of the rated output of the power supply. Therefore, these units are not intended to supply e.g. halogen lamps, because the starting / inrush current (in the cold state) is approximately ten times the amount of the steady-state operating current. So these power supplies cannot turn on such lamps.

Zdroje řady PS-xxx mají nadproudovou ochranu, která vypne zdroj při překročení výstupního proudu o cca 20 % jmenovité hodnoty. Tyto zdroje proto nejsou určeny k napájení např. halogenových žárovek, u nichž ve studeném stavu dosahuje startovací proud přibližně desetinásobku proudu v ustáleném (rozsyceném) stavu. Zdroj z toho důvodu takové žárovky nedokáže rozsvítit.

## Technical parameters / Technické parametry

		PSB-10-12	PSB-10-24	PS-10-12	PS-10-24	PS-30-12	PS-30-24	PS-30-R	PS-100-12	PS-100-24	
<b>Input</b>	<b>Vstup</b>										
Voltage range:	Napájecí napětí:	AC 110 - 250 V / 50 - 60 Hz		AC 184 - 250 V / 50 - 60 Hz		AC 100 - 250 V / 50 - 60 Hz		AC 100 - 250 V / 50 - 60 Hz		AC 100 - 250 V / 50 - 60 Hz	
Burden without load (max.):	Příkon naprázdno (max.):	3 VA / 0.5 W		5 VA / 2 W		9 VA / 1 W		10 VA / 1.5 W	10 VA / 1.7 W	12 VA / 2 W	
Burden with full load (max.):	Příkon při zatížení (max.):	26 VA / 13 W		25 VA / 13 W		70 VA / 37 W		70 VA / 37 W		195 VA / 121 W	
Protection:	Jištění:	x		fuse / pojistka T1A		fuse / pojistka T2A		fuse / pojistka T2A		fuse / pojistka T 3.15A	
<b>Output</b>	<b>Výstup</b>										
Output voltage DC / max. current:	Výstupní napětí DC / max. proud:	12 V / 0.84 A	24 V / 0.42 A	12.2 V / 0.84 A	24.2 V / 0.42 A	12.2 V / 2.5 A	24.2 V / 1.25 A	24.2 V / 1.25 A	12.2 V / 8.4 A	24.2 V / 4.2 A	
Tolerance of output voltage:	Tolerance výstupního napětí:	± 2 %		± 2 %		± 2 %		± 3 %		± 2 %	
Output indication:	Indikace výstupu:	x		x		x		x		green / zelená LED	
Wave of off-load output voltage:	Zvlnění výstupního napětí naprázdno:	40 mV		80 mV		30 mV		40 mV		1 V	
Wave of output voltage with max load:	Zvlnění výstupního napětí při max. zatížení:	380 mV		20 mV		80 mV		500 mV		40 mV	
Time delay after connection:	Časová prodleva po připojení:	max. 1s		max. 1s		max. 5s		max. 1s		max. 3s	
Time delay after over-load:	Časová prodleva po přetížení:	max. 1s		max. 1s		max. 1s		max. 1s		max. 0.5s	
Efficiency:	Účinnost:	> 75 %		> 75 %		> 82 %		> 81 %		> 82 %	
Electronic fuse:	Elektronická pojistka:	electronic protections short-circuit, over load, over voltage (from 120 % of rated output) / proti zkratu, proudovému a teplotnímu přetížení (od 120 % jmenovitého výkonu)									
<b>Other information</b>	<b>Další údaje</b>										
Working humidity:	Pracovní vlhkost vzduchu:	20 .. 90 % RH									
Operating temperature:	Pracovní teplota:	-20 .. 40 °C (-4 .. 104 °F)									
Storage temperature:	Skladovací teplota:	-40 .. 85 °C (-40 .. 185 °F)		-40 .. 85 °C (-40 .. 185 °F)		-25 .. 70 °C (-13 .. 158 °F)		-25 .. 70 °C (-13 .. 158 °F)		-40 .. 85 °C (-40 .. 185 °F)	
Electrical strength input-output:	El. pevnost vstup - výstup:	4 kV									
Protection degree:	Krytí:	IP30		IP40 from front panel/čelní panel / IP20 terminals/svorky							
Overvoltage category:	Kategorie přepětí:	II.									
Polution degree:	Stupeň znečištění:	2									
Max. cable size (mm <sup>2</sup> ):	Průřez přípoj. vodičů (mm <sup>2</sup> ):	x		solid wire max. 1x 2.5, max. 2x 1.5 / with sleeve/s dutinkou max. 1x 1.5 (AWG 12)							
Connection wires (cross-section / lenght):	Vývody (průřez / délka):	solid wire CY/drát CY, 4x0.75 mm <sup>2</sup> (AWG 18) / 90 mm (3.5")		x							
Dimensions:	Rozměr:	48x48x21 mm (1.9x1.9x0.8")		90x17.6x64 mm (3.5x0.7x2.5")		90 x 52 x 65 mm (3.5 x 2.1 x 2.6")		90x105x65 mm (3.5x4.1x2.6")		90x105x65 mm (3.5x4.1x2.6")	
Weight:	Hmotnost:	70 g (2.5 oz)		62 g (2.1 oz.)		155 g (5.4 oz.)		157 g (5.5 oz.)		157 g (5.5 oz.)	
Standards:	Související normy:	EN 61204-1, EN 61204-3, EN 61204-7									

## Warning

Device is constructed for connection for 1-phase main alternating -current voltage and must be installed according to norms valid in existing state. Connection according to the details in this direction. Installation, connection, setting and servicing should be installed by qualified electrician staff only, who learn this instruction and functions of device. For right device protection should be fronted-end certain element. Before starting installation must be main switch in position "SWITCH OFF" and device should be out of voltage. Don't install device to suppliers surcharge electro-magnetic interference. By right installation of device is provide good air circulate to don't pass maximal operating temperature, in case of higher ambient temperature and permanent working. For installation and setting use screw-driver cca 2 mm. The device is full-electronic - installation should be effected according to this. Function without problems is too dependent on previous type of transportation, storing and manipulation. In case of any vestige of destruction, deformation, non-function or missing part, don't install and made claim to seller. Product may be, after passing operating time, disassembled, recycled or puted on protected tip.

## Varování

Přístroj je konstruován pro připojení do 1-fázové sítě střídavého napětí a musí být instalován v souladu s předpisy a normami platnými v dané zemi. Připojení musí být provedeno na základě údajů uvedených v tomto návodu. Instalaci, připojení, nastavení a obsluhu může provádět pouze osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací, která se dokonale seznámila s tímto návodem a funkcí přístroje. Pro správnou ochranu přístroje musí být předřazen odpovídající jistič. Před zahájením instalace se bezpečně ujistěte, že zařízené není pod napětím a hlavní vypínač je v poloze "VYPNUTO". Neinstalujte přístroj ke zdrojům nadměrného elektromagnetického rušení. Správnou instalaci přístroje zajistíte dokonalou cirkulací vzduchu tak, aby při trvalém provozu a vyšší okolní teplotě nebyla překročena maximální dovolená pracovní teplota přístroje. Pro instalaci a nastavení použijte šroubovák šíře cca 2 mm. Mějte na paměti, že se jedná o plně elektronický přístroj a podle toho také k montáži přistupujte. Bezproblémová funkce přístroje je také závislá na předchozím způsobu transportu, skladování a zacházení. Pokud objevíte jakékoliv známky poškození, deformace, nefunkčnosti nebo chybějící díl, neinstalujte tento přístroj a reklamujte ho u prodejce. Výrobek je možné po ukončení životnosti demontovat, recyklovat, případně uložit na zabezpečenou skládku.